

- Anzeigensonderveröffentlichung -



# Warum in die Ferne schweifen? Urlaub vor der Haustür

**Abends-Tafel**  
am  
Schlossberg

Frühstücken wie im Urlaub ...  
unter den Linden  
von Do. bis So., ab 8.30 Uhr  
Großes  
Frühstücksbuffet all incl. € 7,-

**Sonn- und Feiertage  
Mittagsmenüs**  
ab 12.00 Uhr

nachmittags große Tortenauswahl!

Eringfelder • Tel.: 0 29 54 / 5 61

**Kaffee- und Vesperstube  
Engelmeier**

M. Engelmeier-Wiesel  
Kathagenstr. 40 • 33397 Mastholte  
Tel. (0 29 44) 97 41 48  
Sa., So. und Feiertags 14 - 20 Uhr

An Sonn- u. Feiertagen ab 10 Uhr  
westf. Frühstück! Reservierung erbeten

## Warum denn in die Ferne schweifen...

In der Region gibt es viel zu entdecken / Jede Menge sportliche Ausflugsziele

„Warum in die Ferne schweifen? Sieh, das Gute liegt so nah!“, schwelgte bereits Johann Wolfgang von Goethe. Das Gute liegt sogar vor der Haustür. Man muss nur die Augen öffnen und den Blick ein wenig schweifen lassen. Ostwestfalen und das Sauerland beheimaten viele spannende Ausflugsziele.

Die heimische Region bietet allerlei Möglichkeiten, um den Sommer nach Herzenslust zu genießen. Wer es sportlich mag, kann sich aufs Rad schwingen und sich auf Erkundungstour machen. Und auch bei Wanderfreunden ist die Region äußerst beliebt.

Hierzulande gibt es viele sportliche Anlaufpunkte. Am Möhnesee beispielsweise kann man nicht nur baden, segeln oder surfen, sondern auch Golf spielen: Rund um das Westfälische Meer gibt es vier Minigolf-Anlagen, alle mit 18 Bahnen und seit Sommer 2008 auch Adventure Golf im Freizeitpark in Körbecke. Neu seit 2010 ist die Fußball-Golf-Anlage in der Freizeitanlage in Günnö.

Sogar Wintersportfreunde kommen zur Sommerzeit auf ihre Kosten. In Bruchhausen im Hochsauerland etwa kann man im Sommer Schlittschuh fahren. Der Clou: Die dortige



Ganz neue Perspektiven von der Schönheit der Region bekommt man in einem Tragschrauber. Mit diesen Fluggeräten können Rundflüge über die Region unternommen werden.

Sommerrodelbahn wird anders als herkömmliche Bahnen in Schienen geführt. Durch sieben Kurven führt die Bahn über 1.000 m in Laufhöhen bis zu 5 m zu Tal. Eingebaute Jumps und Steillagen geben der Fahrt einen besonderen Kick. Als Höchstgeschwindigkeit gilt 45 km/h. Wer das so nahegelegene, heimische Ausflugsparadies ein-

mal in voller Pracht genießen möchte, sollte in die Luft gehen. Ganz neue Perspektiven von der Schönheit der Region bekommt man beispielsweise in einem so genannten Tragschrauber (Gyrocopter). Hierbei sorgt der Kreiseleffekt für eine besonders ruhige und stabile Luftlage. Mit dieser neuen Generation von Fluggeräten werden Rundflü-

ge angeboten. So werden etwa auch vom Flugplatz Büren „Am Schwalenberg“ oder vom Airport Paderborn-Lippstadt Rundflüge mit dem Tragschrauber gestartet. Interessierte können sich an Fluglehrer Peter Schmitt vom AC Büren ([www.ac-bueren.de](http://www.ac-bueren.de)) wenden. [www.erlebnisberg-sternrodt.de](http://www.erlebnisberg-sternrodt.de) [www.moehnesee.de](http://www.moehnesee.de)

**3. DREISLARER MINERALIEN- UND FOSSILIENBÖRSE**

7. August 2011  
10.00 - 17.00

im

**SCHWERSPAT MUSEUM**  
Dreislar

Info: Gabi Penkert  
Tel. 02373 - 39 84 57  
[www.schwerspatmuseum.de](http://www.schwerspatmuseum.de)

**Urlaub auf Balkonien**

Liebe Gartenfreunde,  
den Urlaub genießen auf  
Balkon und Terrasse  
mit schönen  
Pflanzen  
und Töpfen!

**BAUMSCHULE  
JÜRGENHAK**

in Lippstadt Bad-Waldliesborn  
Ostlandstr. 47 • Tel. 0 29 41 - 8 09 27  
[www.baumschule-juergenhake.de](http://www.baumschule-juergenhake.de)

**Restaurant  
Almer  
Schloßmühle**

**Thüringer Grillabend**  
Vom 29.07. - 26.08.2011  
jeden Freitag ab 17.00 Uhr

Lassen Sie sich von einem reichhaltigen Salatbuffet und vielen Lockereien frisch vom Grill verwöhnen!

„all you can eat“ 14,90 € p.P.  
Reservieren Sie bitte unter  
02964/96 999 3

Schloßstr. 13 • 59929 Brilon-Alme  
[www.restaurant-almer-schlossmuehle.de](http://www.restaurant-almer-schlossmuehle.de)

**Hollandräder**  
in vielen verschiedenen Farben

**Große Auswahl  
zu günstigen Preisen**

Ihr beratungs- und  
servicesarker Partner  
rund ums Rad!

- Hollandräder
- Kinderräder
- E-Bikes
- Trekkingräder
- City-Cruiser
- Sporträder

**Fahrrad Flamme**  
Inh. Max/Werner Hinzpeter  
Wankelstraße 6  
(auf dem Gelände von HEM)  
33449 Langenberg  
Rüdch. Baumler  
Tel. 052 48/609517

**Flamme**

**Öffnungszeiten Verkauf**  
Mo.-Fr. 10-18 Uhr  
Sa. 9-13 Uhr



In Bruchhausen im Hochsauerland wird sogar im Sommer Schlitten gefahren. Die Bruchhauser Sommerrodelbahn wird dabei anders als herkömmliche Bahnen in Schienen geführt.



Am Möhnesee ist immer etwas los: Ob Drachenbootrennen oder Adventure-Golf. Der Terminkalender lockt mit zahlreichen Festivals wie etwa dem Brückenfest vom 12. bis 14. August.

## Mit dem Fahrrad auf Entdeckungsreise gehen

Radtouren: „Eine Rundfahrt durch die Bergstadt Rütthen“ und „Von Kirchen, Schlössern und Kapellen“

Für den Monat August 2011 empfiehlt die Wirtschaftsförderung des Kreises Soest GmbH (wfg) zwei interessante Radtouren. Unter dem Titel „Eine Rundfahrt durch die Bergstadt Rütthen und ihre Umgebung“ erwartet die Radler auf 21 Kilometern, beginnend am Hachtor, eine Entdeckungstour durch die alte Berg- und Hansestadt Rütthen, sowie ihre reizvollen Ortsteile Meiste und Kneblinghausen. Vom 35 m hohen Wasserurm fällt der Blick ins Land der tausend Berge mit seinen urigen Wäldern. Über den Haarstrang führt die Tour zum Pferdegestüt „Wittekindshof“ und zu den Trinkwasserquellen im Rifeital. Die Route ist auch für Familien mit Kindern geeignet. Auf den Spuren von „Kirchen, Schlössern und Kapellen“ führt



Die Stadtmauer in Rütthen bietet malerische Ausblicke auf das Sauerland. Foto: Tourismusbüro Rütthen

Die Radroute des Monats in Lippstadt rund um die Stadt. Die rund 26 Kilometer lange Flachetappe ist auch für ungeübte Radler und Familien mit Kindern geeignet. Der Start der Route erfolgt am Rathausplatz im Zentrum von

Lippstadt. Hier bietet sich direkt ein Besuch der Marienkirche an, die sich in unmittelbarer Nähe des Rathauses befindet. Sie wurde 1222 geweiht und prägt das Bild des Lippstädter Stadtkerns. Vom Rathausplatz geht es in Richtung Helling-

hausen entlang der idyllischen Lippeauen. Hier erfährt man alles über die Renaturierung der Lippe, die 2006 begonnen hat. Von der katholischen Kirche Sankt Clemens in Hellinghausen kann während einer Pause der schöne Ausblick auf das Lippstädter Land genossen werden. Durch das malerische Dörfchen geht es dann weiter zum Schloss Hellinghausen, der Benninghauser Heide, der Museumsabtei Liesborn. Der Kurort Bad Waldliesborn, die „schönste Tochter“ Lippstadts, ist dann das Ziel der Radtour. Weitere Infos gibt es bei den Tourist-Informationen in Rütthen (Telefon 02952-818172, [www.ruetthen.de](http://www.ruetthen.de)) und Lippstadt (Telefon 02941-988780, [www.lippstadt.de](http://www.lippstadt.de)) sowie im Internet unter [www.tourismus-kreis-soest.de](http://www.tourismus-kreis-soest.de).

**SOMMERRODELBAHN  
WILLINGEN**

im Skigebiet Ritzhagen-Hoppert

Eine Attraktion  
im Sauerland!

Sport & Spaß auf  
700 Meter Länge!

**NEU · NEU · NEU  
SOMMERTUBING**

Auch bei Nässe  
in Betrieb

Ein tolles  
Vergnügen  
für die ganze  
Familie!

**KINDERSPIELPLATZ**

**TRAMPOLINANLAGE**

Gebr. Rummel

Am Hoppert • D-34508 Willingen/Hochsauerland  
Telefon (0 56 32) 96 69 77 • Fax (0 56 32) 96 69 78  
[www.sommerrodelbahn-willingen.de](http://www.sommerrodelbahn-willingen.de)  
info@sommerrodelbahn-willingen.de

- Anzeigensonderrückmeldung -



# Warum in die Ferne schweifen? Urlaub vor der Haustür

## Spannende Spurensuche

Die Museen und Naturdenkmäler in der Region sind immer einen Ausflug wert



Die heimische Region hat auch das eine oder andere Naturdenkmal wie etwa die Externsteine (Foto) zu bieten. Zu finden sind die bizarren Sandsteinfelsen in Horn-Bad Meinberg. Foto: Rusche

Die Geschichte Ostwestfalens und des Sauerlandes ist spannend. Spuren der Vergangenheit finden sich in den zahlreichen Museen der Region. Aber auch die heimischen Naturdenkmäler sind immer einen Ausflug wert.

Geschichte vor der Haustür bietet die üppige Museumslandschaft: Vom Historischen Museum des Hochstifts Paderborn in Wewelsburg über das Deutsche Polizeimuseum in Salzkotten bis hin zum Museum für Klosterkultur, dem ehemaligen Kloster Dalheim, vom Westfälischen Storchenturm in Petershagen-Windheim bis hin zu den renommierten Kunstmuseen in Herford und Bielefeld.

Im Schwerspat Museum im Örtchen Dreislar unweit von Medebach etwa erfahren Besucher Spannendes über die bergmännische Tradition. In schönem Ambiente können sie den Bergbau mit allen Sinnen erfassen und die weltbekannten Baryt-Kristall-Stufen bestaunen, die aufmerksame Bergleute über Jahrzehnte zu Tage brachten. Aber auch Veranstaltungen wie die Dreislarer Mineralien- und Fossilienbörse (7. August, 10 bis 17 Uhr) locken ins Schwerspat Museum. Geschichtliches finden Besucher im Kreismuseum Wewels-



Im Schwerspat Museum in Dreislar können Besucher den Bergbau mit allen Sinnen erfassen.

burg. Das ehemalige Schloss der Fürstbischöfe von Paderborn beherbergt ein Museum zur Geschichte des Paderborner Landes, die in 29 Räumen von den Anfängen der Besiedlung bis zur Säkularisation 1802 nachgezeichnet wird. Zudem ist auf der Wewelsburg im ehemaligen SS-Wachgebäude am Burgvorplatz die Dauerausstellung „Ideologie und Terror der SS“ zu finden. Sonderausstellungen runden das Programm ab.

Nicht minder spannend sind die zahlreichen Naturdenkmäler der Region. Das wohl bekannt-

este Naturdenkmal Ostwestfalens-Lippes sind die Externsteine im lippischen Horn-Bad Meinberg: Eine mittelalterliche, sakrale Stätte inmitten bizarrer Sandsteinfelsen. Ostwestfalen-Lippe ist aber nicht nur reich an Museen, sondern auch an Gärten und Parks. In diesen Gärten und Parks gibt es wunderbare alte Bäume wie etwa die Tausendjährige Linde in Lügde-Elbrinxen oder die Eiche von Borlinghausen in Willebadessen.

www.schwerspatmuseum.de  
www.externsteine.de



Im Ziegeleimuseum in Lage wird ein wichtiges Stück Industriegeschichte wieder lebendig. So war die massenweise Produktion von Backsteinen Voraussetzung für das rasante Wachstum der Städte und Fabriken während der Industrialisierung. Den Kern des Museums bilden die historischen Fabrikgebäude der ehemaligen Ziegelei Beermann am Stadtrand von Lage. Seit 1922 gaben hier Maschinen den Takt an, vorher wurden die Ziegel von Hand hergestellt. Foto: LWL

**Schloß Erwitte**  
\*\*\*\*  
Hotel Restaurant Cafe  
Das Ziel für Ihre nächste Radtour!  
Unsere Terrasse ist bei gutem Wetter täglich geöffnet!  
Kein Ruhetag/keine Betriebsferien  
59597 Erwitte · Schloßallee 14  
Telefon (0 29 43) 97 60-0  
www.schloshotel-erwitte.de

**Freizeit-Aktiv-Park Selbstfahrer-Parcours**  
Im freien Gelände mit richtigen Autos 10-45 km/h für 6- bis 80-Jährige; einmaliges Freizeitvergnügen für jedermann, Familien, Betriebs- und Vereinsausflüge, Schulklassen: werktags 1.4. - 1.11.11  
GAMMA-Aktiv Park, 59602 Rützen  
Elmespöten 10, Tel. 02952/3305

**TRIKE-TIME**  
URLAUBS-FEELING  
ab 25,- €  
Mit Führerschein Klasse 3!  
**GUTSCHEINE**  
www.automeister-deppe.de  
Lippstadt · Tel. 02941/5026

**Fußball Golf**  
NEU  
In der Freizeitanlage Möhnesee-Günse direkt unterhalb der Staumauer  
Sandbunker auf dem Spielfeld?  
Fußball spielen im Wald?  
Und nur ein Loch im Boden als Tor?  
...gib Dir den Kick!  
www.fussballgolf-moehnesee.de  
Info unter: 02924-1555

**Sommerschlussverkauf vom 30.07. bis 27.08.!**  
Alles muss raus! Jetzt zugreifen!  
ROBENECK KALKHOFF ROBENECK FLYER  
Fahrrad & Radsport  
Eickhöler  
Zweirad-Meisterbetrieb  
33397 Rietberg-Mastholte  
Zum Freien Stuhl 2 · Tel. (0 29 44) 5 82 89  
www.LetsRotate.de

**Tragschrauber fliegen!**  
...in Büren und in Paderborn  
Schulung  
Events  
Rundflüge - Gutscheine  
www.LetsRotate.de

**LYCER'S**  
Quad & Funsport  
Vermietung und Verkauf von Quads, Kinderquads, Hüpfburgen, Wasserrutschen, Trampolinen, Funsportgeräten  
Lippstädter Weg 40, 33142 Büren  
Tel. 0 29 51 - 9 33 89 82  
www.lycersquadverleih.de

Besuchen Sie uns auf dem idyllischen Hennesee bei Meschede und genießen Sie Natur pur in angenehmer Atmosphäre, z.B. bei einer einstündigen Schiffsrundfahrt mit Restauration an Bord.  
**In den Sommerferien in NRW**  
Jeden Montag  
kostenloses Kinderschminken  
Dienstag: Seniorentag  
5,- € pro Pers.  
Auffahrtszeiten, Angebote und weitere Informationen auf unserer Homepage [www.hennesee.de](http://www.hennesee.de) oder telefonisch unter 0171 - 77 50 95 7.

...Wellness...Baden...Sauna...Entspannung  
**Unser Sommer hat kein Ende...**  
Bad  
Montag  
Dienstag - Donnerstag  
Freitag  
Samstag, Sonntag, Feiertag  
Sauna  
Montag  
Dienstag - Freitag  
1. Freitag im Monat  
Samstag  
Sonn-, Feiertag  
Schul- und Vereinsschwimmen  
15.00 - 16.00 Uhr Damenschwimmen inkl. Wassergymnastik  
Ferien NRW 13.00 - 20.00 Uhr kein Damenschwimmen  
06.00 - 08.00 Uhr\* 09.00 - 20.00 Uhr  
06.00 - 08.00 Uhr\* 09.00 - 21.00 Uhr  
09.00 - 19.00 Uhr  
\*Frühschwimmen ermäßigt  
14.00 - 22.00 Uhr Damensauna\*  
10.00 - 22.00 Uhr\*\*  
10.00 - 23.00 Uhr\*\*  
10.00 - 22.00 Uhr\*\*  
10.00 - 20.00 Uhr\*\*  
\* Damensauna bis 18.00 Uhr auch Mädchen und Jungen bis 10 Jahre  
\*\* Sauna ab 18.00 Uhr kein Zutritt für Kinder und Jugendliche von 7 bis 16 Jahren  
www.allwetterbad-warstein.de - Telefon: 02902 3511